



Numéro de formulaire : F-2828

Date d'émission : 25 septembre 2018

Date de révision : 14 décembre 2023

Systeme de selection du reservoir double

Installation et utilisation

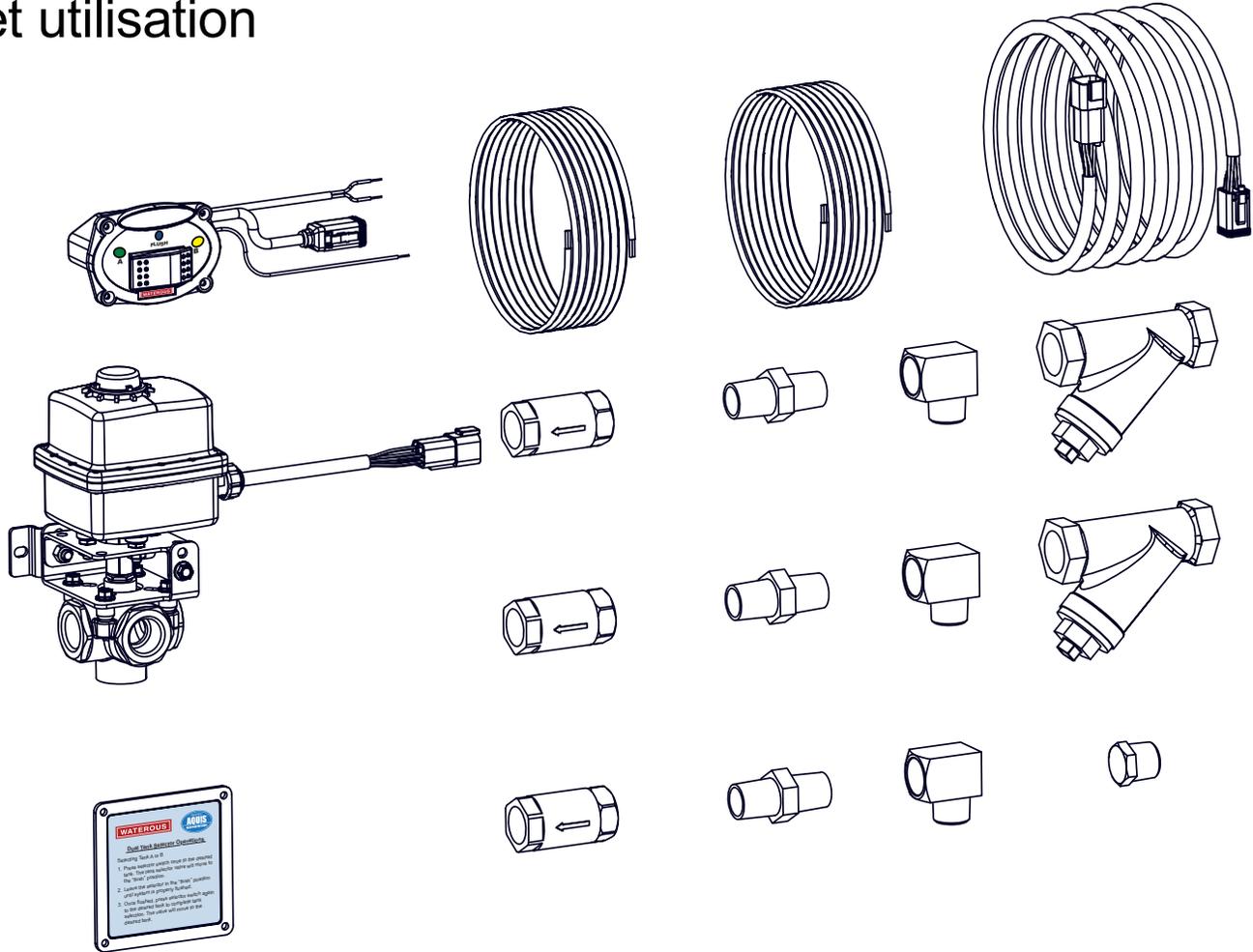


Table of Contents

Sécurité	4	Utilisation	27
Précautions de sécurité	4	Basculer entre les sources	27
Introduction	6	Rincer le système à mousse	28
Utilisation de ce document	6	Prévenir les dommages causés par le gel	28
Affichage électronique du document	6		
Imprimer le document	6		
Documentation supplémentaire	6		
Symboles	6		
Aperçu du produit	7		
Composants du système	7		
Aperçu de l'utilisation	8		
Panneau de commande	9		
Soupape électrique – 5 orifices	10		
Rallonge du faisceau de câbles	12		
Rallonge pour le fil du capteur de niveau du réservoir	12		
Plaque d'instructions	13		
Raccords supplémentaires	14		
Installation	15		
Aperçu de l'installation	15		
Préparation avant l'installation	15		
Modifier l'équipement	15		
Déterminer l'emplacement de la soupape électrique	15		
Déterminer l'emplacement du panneau de commande, de la plaque d'instructions, de la soupape électrique et des connexions	15		
Déterminer l'acheminement des tuyaux	15		
Déterminer l'acheminement des câbles et des fils	15		
Installer la soupape électrique	16		
Raccords de tuyau – Réservoir double	18		
Raccords de tuyau – Récupération de mousse par-dessus bord	20		
Aperçu des connexions électriques	22		
Installer le panneau de commande	24		
Brancher les capteurs de niveau de réservoir	25		
Installer la plaque d'instruction	26		

Précautions de sécurité

- Lisez attentivement toute la documentation connexe avant de commencer l'installation.
- Lisez attentivement tous les avis et toutes les précautions de sécurité.
- Soyez conscient que ces instructions ne sont que des lignes directrices et ne sont pas censées être définitives. Communiquez avec Waterous pour en savoir plus sur l'installation, l'utilisation ou l'entretien de l'équipement.
- N'installez pas l'équipement si vous n'êtes pas familier avec les outils ou si vous n'avez pas les compétences nécessaires pour effectuer les procédures requises en toute sécurité; l'acheteur est responsable de l'installation appropriée.
- N'utilisez pas l'équipement lorsque les dispositifs de protection sont retirés.
- Ne modifiez pas l'équipement.
- Vérifiez régulièrement s'il y a des fuites, ou des pièces usées ou détériorées.

AVIS

Avant l'utilisation

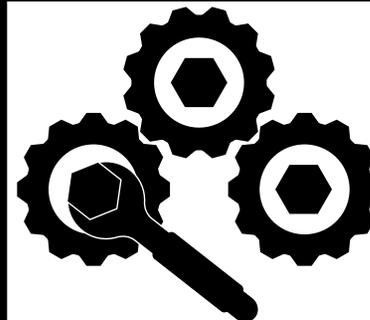
- Lire attentivement toutes les instructions fournies.
- Vérifier tous les niveaux de liquide et en ajouter, au besoin.
- Retirer tous les bouchons d'expédition et installer les bouchons ou les capuchons d'opération.



AVIS

Modification

- Modifier l'équipement peut endommager les composants et annuler votre garantie.
- Ne pas modifier le système ou l'un de ses composants.

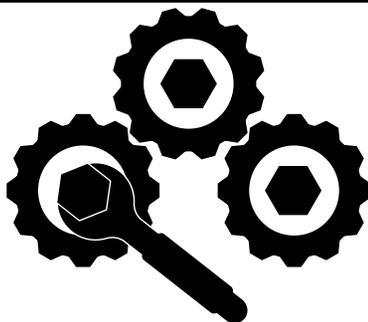


Précautions de sécurité

Entretien

Entretien

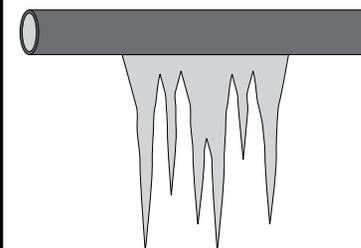
- Ne pas suivre les procédures d'entretien peut endommager l'équipement.
- Effectuer toutes les procédures d'entretien, au besoin.



AVIS

Dommages causés par le gel

- Ne pas laisser le liquide geler dans les tuyaux.
- Avant de ranger l'appareil, vidanger des tuyaux tout liquide qui pourrait geler.



Utilisez ce document pour installer et utiliser votre équipement Waterous. Assurez-vous que vous comprenez les conditions suivantes avant de poursuivre avec le document :

- Les instructions peuvent faire référence à des options ou à un équipement que vous n'avez peut-être pas acheté avec votre système.
- Les illustrations de ce document sont destinées à illustrer des concepts. N'utilisez pas les illustrations pour déterminer les attributs physiques, l'emplacement ou la proportion.
- Assurez-vous que vous comprenez que pour effectuer l'installation de votre application, des étapes supplémentaires qui ne sont pas décrites dans les illustrations ou les instructions peuvent être nécessaires.
- L'équipement décrit dans ce document doit être installé par une ou plusieurs personnes possédant les compétences et les connaissances nécessaires pour effectuer l'installation.
- L'équipement décrit dans ce document doit être utilisé par une ou plusieurs personnes ayant les connaissances de base pour utiliser un équipement semblable.

Ce document est divisé pour créer les sections suivantes :

SÉCURITÉ

Cette section décrit les précautions générales et les symboles d'alerte qui se trouvent dans ce document.

INTRODUCTION

Cette section est un aperçu du document.

APERÇU DU PRODUIT

Cette section décrit les composants qui constituent le système.

INSTALLATION

Cette section décrit les procédures d'installation et de configuration initiale.

UTILISATION

Cette section décrit l'utilisation de l'équipement.

PIÈCES DE RECHANGE

Cette section décrit les pièces de rechange.

Utilisation de ce document

Suivez les lignes directrices ci-dessous lorsque vous consultez ce document.

Affichage électronique du document

- Consultez ce document en orientation paysage.
- Utilisez la table des matières pour naviguer directement vers cette section.
- Le texte **ayant cette apparence** est lié à une référence.

Imprimer le document

- Le document est visualisé le mieux lorsqu'il est imprimé en couleur.
- L'impression recto verso et la reliure bord long peuvent fournir les meilleurs résultats.
- Utilisez un classeur à trois anneaux pour préserver le document.

Documentation supplémentaire

Des documents supplémentaires sont disponibles par le biais de la connexion à MyWaterous à l'adresse Waterousco.com. Utilisez votre numéro de série pour accéder à la liste des pièces de rechange associée à votre système. Les plans dimensionnels sont disponibles auprès du service d'entretien Waterous.

Symboles

Voici les symboles qui se trouvent dans le document et leurs définitions.



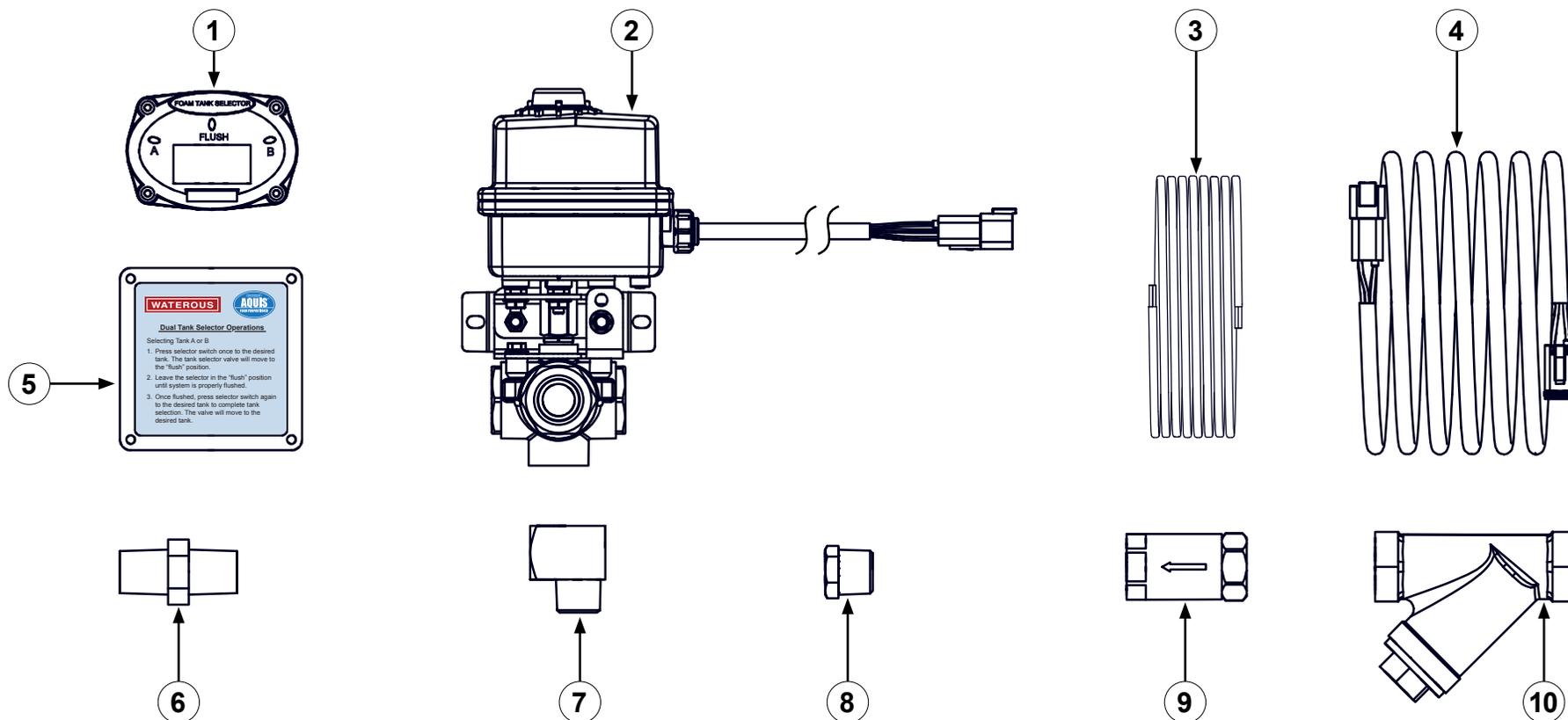
Perceuse : ce symbole vous indique de percer les trous de montage dans l'appareil.



Scie sauteuse : ce symbole vous indique de faire une découpe dans l'appareil.

Composants du système

Le système de sélection de réservoir double comprend les composants illustrés. Divers composants sont disponibles en 3/4 ou 1 pouce, en laiton ou en acier inoxydable, et en 12 V ou 24 V. Les composants tels que les tuyaux, les raccords, les capteurs, et les disjoncteurs sont fournis par l'installateur. Des trousse d'installation sont disponibles; communiquez avec Waterous pour en savoir plus.

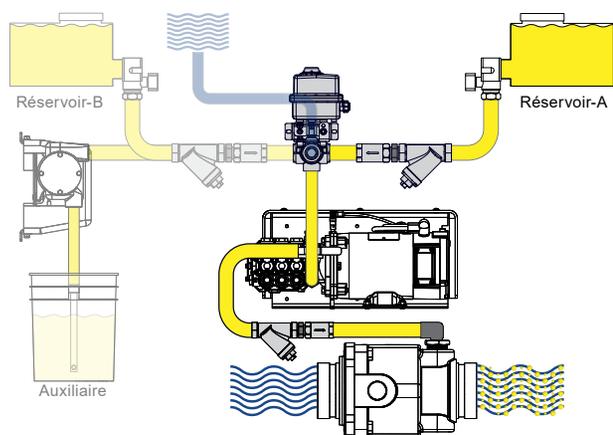


Caractéristique	Description
1 Panneau de commande	Il s'agit de l'interface opérateur du système.
2 Soupape électrique	Elle dirige l'alimentation en eau claire ou en concentré.
3 Rallonge de fil (2)	Elle prolonge le fil du capteur de niveau du réservoir.
4 Rallonge du faisceau de câbles	Elle prolonge le faisceau de câbles du panneau de commande.
5 Plaque d'instructions	Elle indique comment utiliser le système.

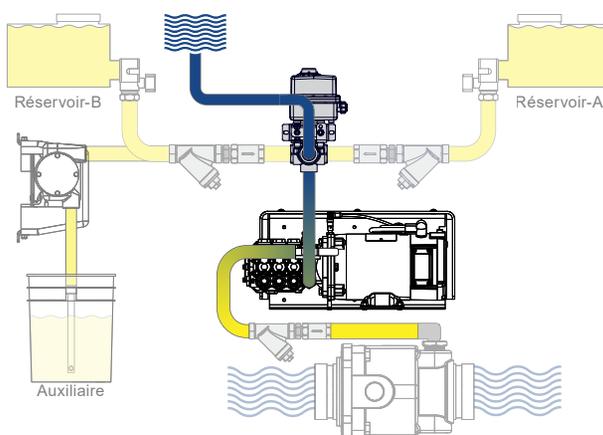
Caractéristique	Description
6 Mamelon (3)	Il unit les raccords.
7 Raccord de 90° (3)	Il permet l'acheminement du tuyau à angle droit.
8 Bouchon	Il bouche l'orifice inutilisé de la soupape à 5 orifices.
9 Soupape anti-retour (3)	Elle empêche le concentré de couler en sens inverse.
10 Crépine du branchement en Y (2)	Il s'agit d'un filtre en ligne pour le concentré ou l'eau claire.

Aperçu de l'utilisation

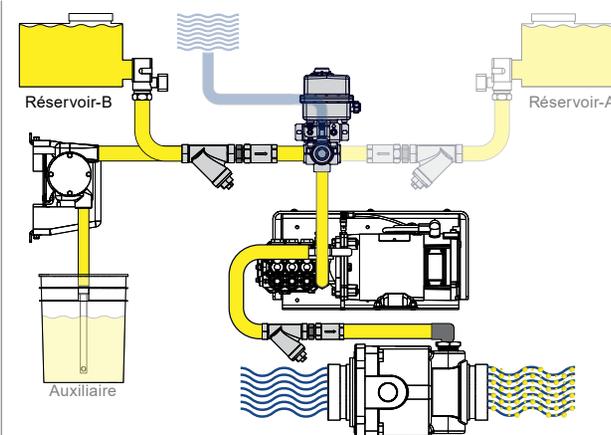
Le système de sélection du réservoir double vous permet de sélectionner le réservoir ou la source qui fournit du concentré de mousse à la voie d'eau dans un système à plusieurs sources. Cet aperçu illustre le basculement du réservoir A au réservoir B.



En fonctionnement normal, le réservoir primaire, étiqueté réservoir-A, est sélectionné comme alimentation pour le concentré.

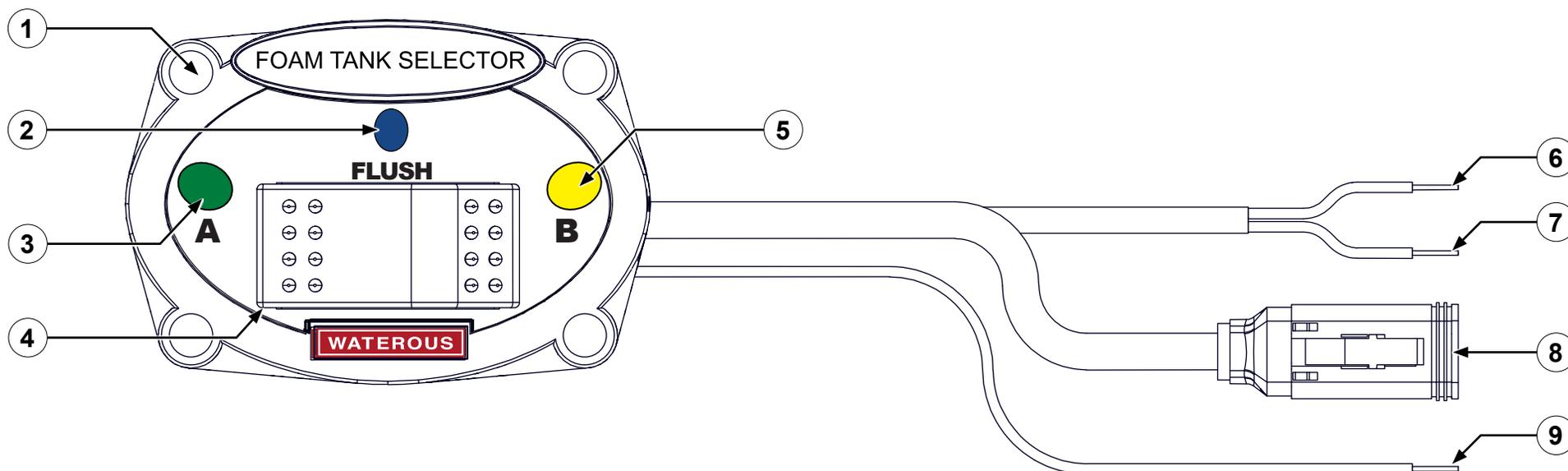


À la fin d'une opération, ou avant de passer à un concentré incompatible avec le concentré précédent, rincer le système pour éliminer tout concentré résiduel.



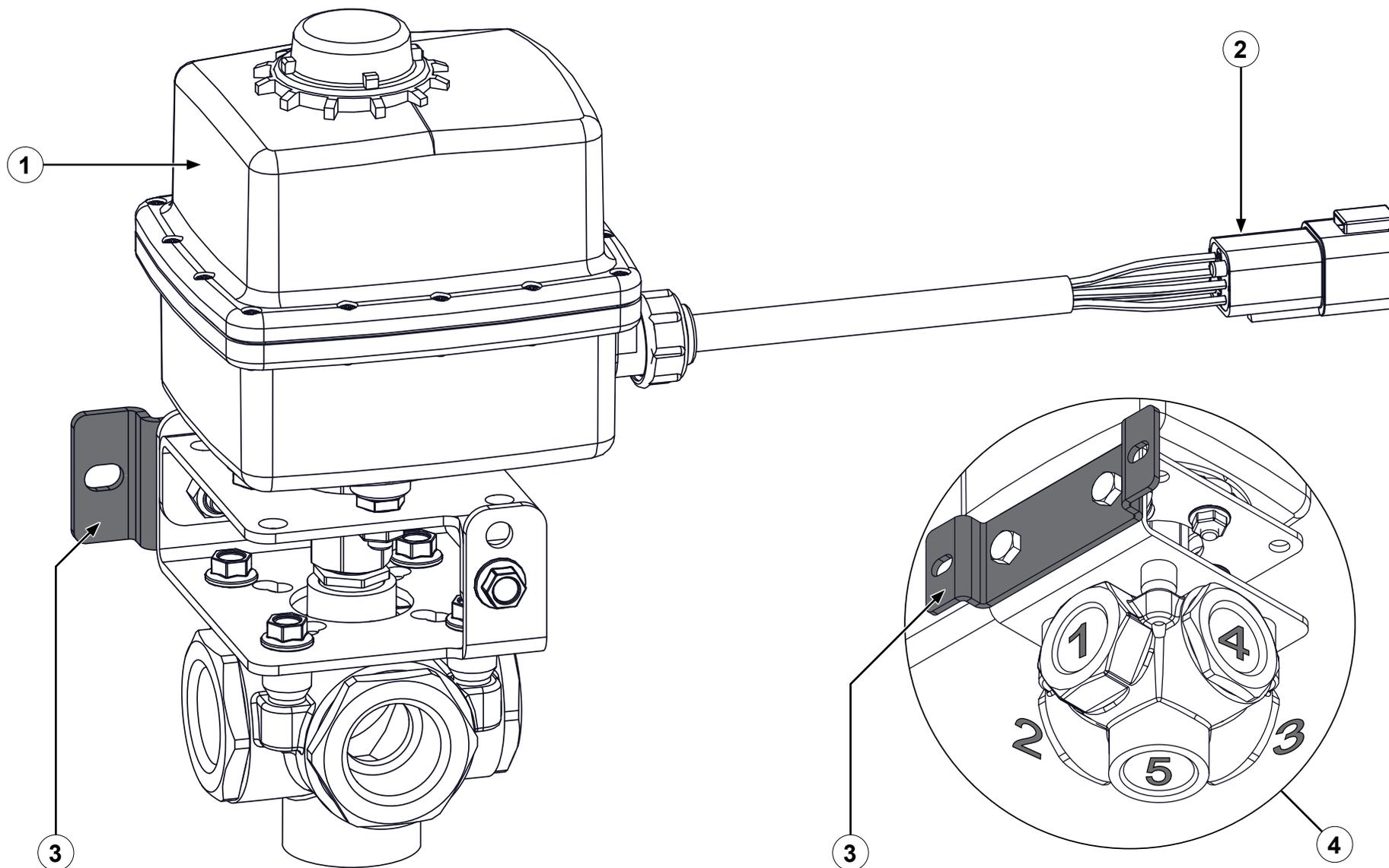
La sélection finale est l'offre restante. Votre application peut inclure un deuxième réservoir d'alimentation ou une alimentation auxiliaire en concentré.

Panneau de commande



Caractéristique	Description
1 Trou de montage	Il permet de fixer le panneau à l'appareil.
2 Voyant DEL de rinçage	Ce voyant DEL indique que la soupape est à la position de rinçage.
3 Voyant DEL du réservoir A	Ce voyant DEL indique que la soupape est à la position du réservoir A.
4 Interrupteur de sélection	Cet interrupteur sélectionne la position de la soupape.
5 Voyant DEL du réservoir B	Ce voyant DEL indique que la soupape est à la position du réservoir B.
6 Fil positif rouge (+)	Ce fil se connecte au bloc d'alimentation électrique – 3 pi (1 m).
7 Fil de terre noir (-)	Ce fil se connecte à la terre – 3 pi (1 m).
8 Connecteur du faisceau de câbles	Il se connecte au faisceau de câbles de la soupape – 7 pouces (178 mm).
9 Fil de sélection du réservoir – orange	Il se connecte à la borne de la pompe à mousse – 3 pi (1 m).

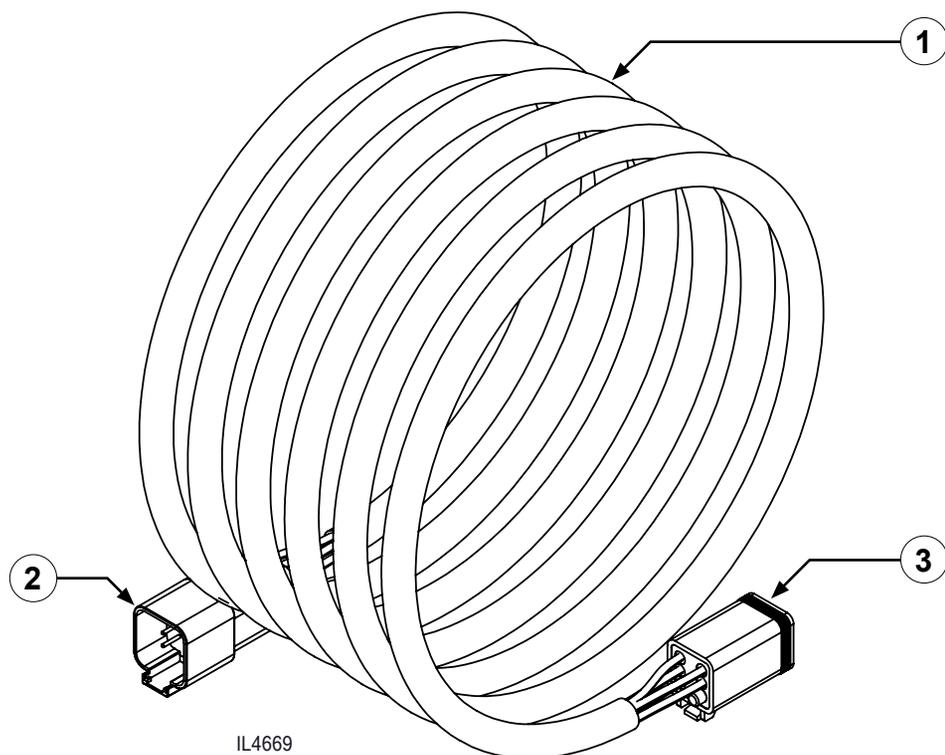
Soupape électrique – 5 orifices



Soupape électrique

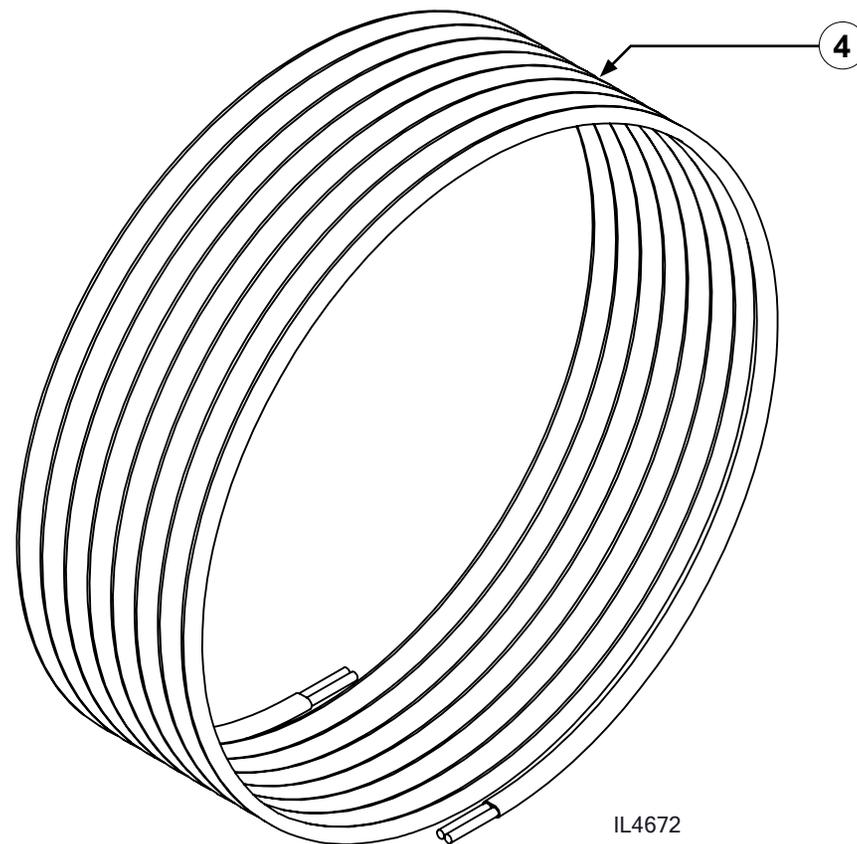
Caractéristique	Description
1 Actionneur de la soupape électrique	Il fait fonctionner la soupape.
2 Faisceau de câbles de la soupape	Il raccorde la soupape au panneau de sélection – 7 3/8 pouces (187 mm).
3 Support de montage	Il permet de monter la soupape sur l'appareil.
4 Orifice 1	Cet orifice n'est pas utilisé.
Orifice 2	Cet orifice est raccordé au réservoir A ou à une récupération par-dessus bord.
Orifice 3	Cet orifice est raccordé à l'alimentation en eau claire.
Orifice 4	Cet orifice est raccordé au réservoir B.
Orifice 5	Cet orifice est raccordé à l'entrée de la pompe à mousse.

Rallonge du faisceau de câbles



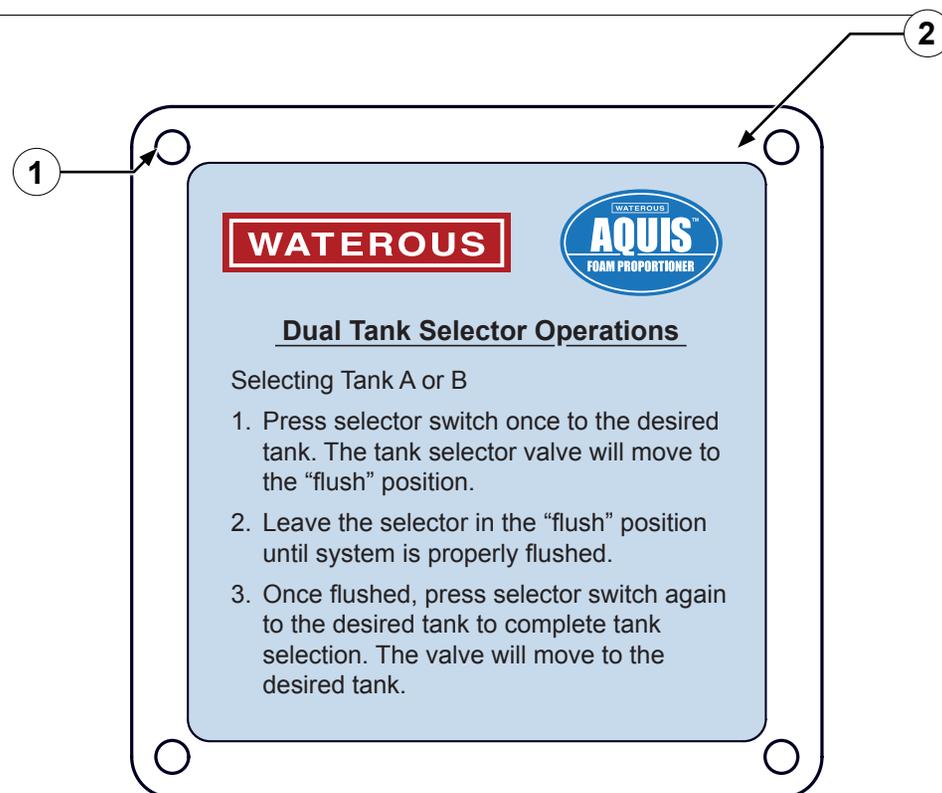
Caractéristique	Description
1 Rallonge du faisceau de câbles	Elle prolonge le faisceau de câbles du panneau de commande – 10 pi (3 m).
2 Connecteur du panneau de commande	Il connecte le faisceau de câbles au panneau de commande.
3 Connecteur de la soupape électrique	Il connecte le faisceau de câbles à la soupape électrique.

Rallonge pour le fil du capteur de niveau du réservoir



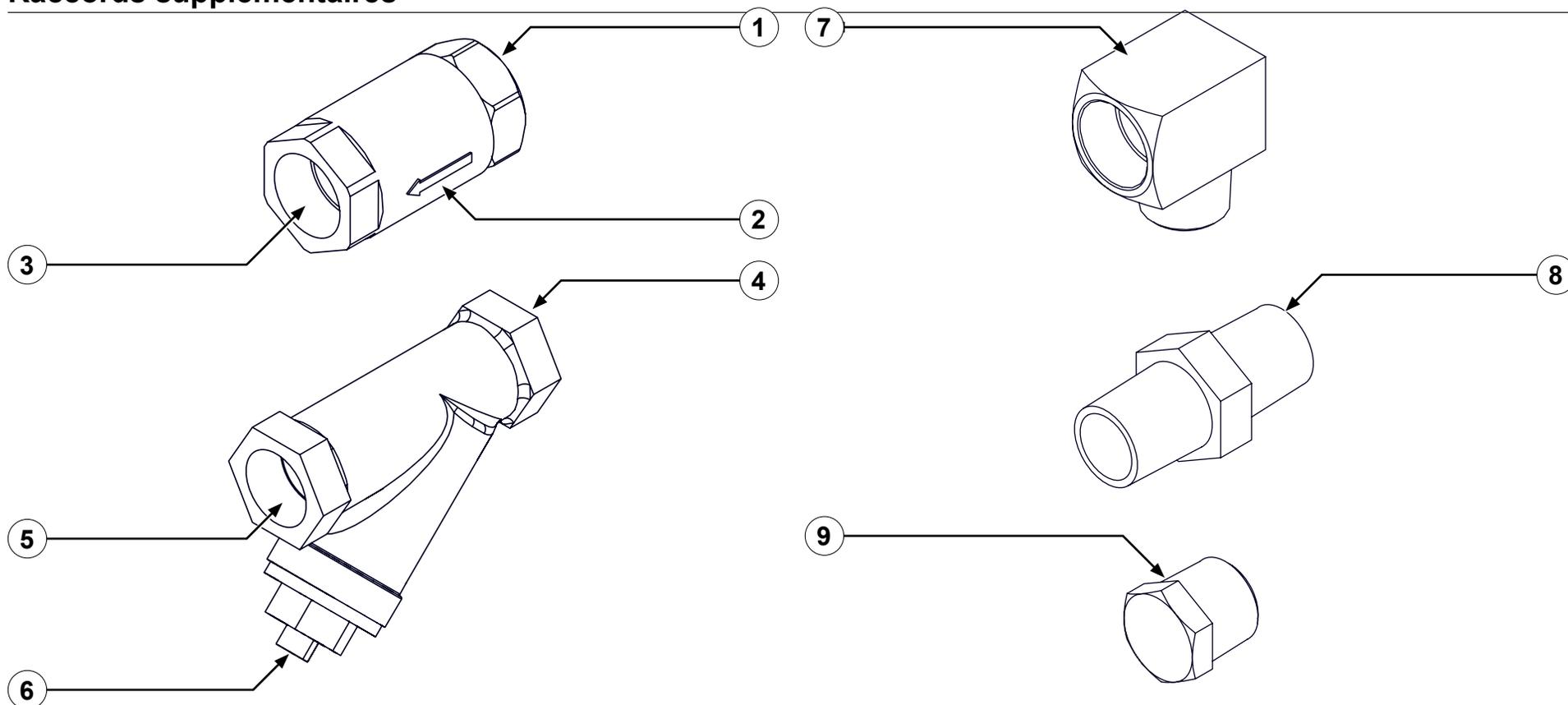
Caractéristique	Description
4 Rallonge de fil	Elle prolonge le fil du capteur de niveau du réservoir – 13 pi (4 m).

Plaque d'instructions



Caractéristique	Description
1 Trou de montage	Il permet de fixer la plaque à l'appareil.
2 Plaque d'instructions	Cette plaque indique comment utiliser le système.

Raccords supplémentaires



Caractéristique	Description
1 Entrée de la soupape anti-retour	Il s'agit de l'entrée de la soupape anti-retour.
2 Indicateur de débit	Il indique la direction du débit.
3 Sortie de la soupape anti-retour	Il s'agit de la sortie de la soupape anti-retour.
4 Entrée de la crépine du branchement en Y	Il s'agit de l'entrée de la crépine du branchement en Y.
5 Sortie de la crépine du branchement en Y	Il s'agit de la sortie de la crépine du branchement en Y.
6 Bouchon de la crépine du branchement en Y	Il s'agit du bouchon de la crépine du branchement en Y.

Caractéristique	Description
7 Raccord coudé à 90°	Il fournit une connexion à angle droit.
8 Mamelon	Il relie les composants ensemble.
9 Bouchon	Il bouche l'orifice inutilisé de la soupape électrique.

Aperçu de l'installation

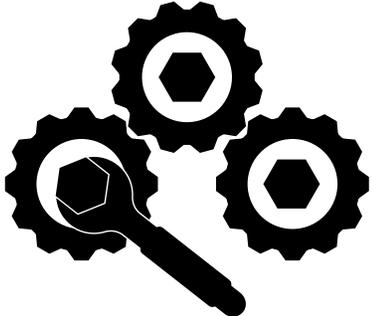
Cet équipement doit être installé par une ou plusieurs personnes ayant les connaissances de base pour installer un équipement semblable. Communiquez avec Waterous pour en savoir plus sur l'installation de l'équipement. L'installation peut nécessiter les tâches et les capacités suivantes :

Préparation avant l'installation

Lisez attentivement toutes les instructions d'installation avant d'installer l'équipement. Préparez un endroit approprié et bien éclairé, et rassemblez tous les outils nécessaires avant de commencer l'installation.

Modifier l'équipement

Cet équipement est conçu pour fonctionner comme prévu. Ne pas retirer, modifier ou changer les composants du système. Cela annulerait la garantie. Communiquez avec Waterous pour en savoir plus.

<h1>AVIS</h1>	
<h3>Modification</h3> <ul style="list-style-type: none"> • Modifier l'équipement peut endommager les composants et annuler votre garantie. • Ne pas modifier le système ou l'un de ses composants. 	

Ne modifiez pas le système ou l'un de ses composants. Cela annulerait votre garantie.

Déterminer l'emplacement de la soupape électrique

Suivez les lignes directrices suivantes pour déterminer où monter la soupape électrique :

- Tenez compte de l'acheminement des tuyaux et des câbles.
- Tenez compte de l'accessibilité pour l'entretien.
- Installez la soupape électrique dans un endroit où elle sera exposée à un minimum de saleté excessive, de débris routiers et d'accumulation de chaleur.

Déterminer l'emplacement du panneau de commande, de la plaque d'instructions, de la soupape électrique et des connexions

Suivez les lignes directrices suivantes pour déterminer où monter le panneau de commande, la plaque d'instructions, la soupape électrique, et les raccords à branchement en Y :

- Tenez compte de l'acheminement des faisceaux de câbles et des tuyaux.
- Tenez compte de l'accessibilité lors de l'utilisation et de l'entretien.
- Installez les plaques d'instructions près de leurs panneaux d'opération applicables.

Déterminer l'acheminement des tuyaux

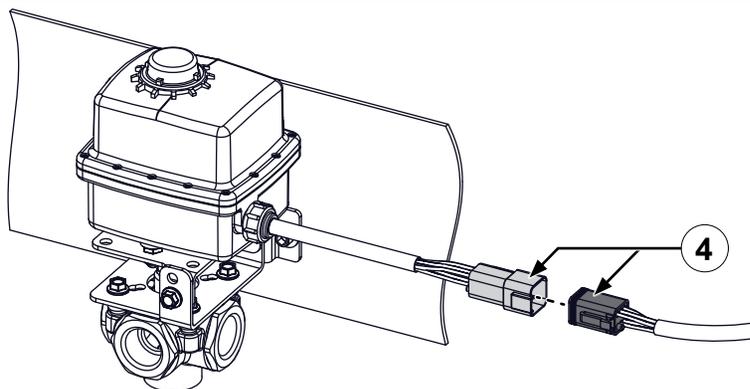
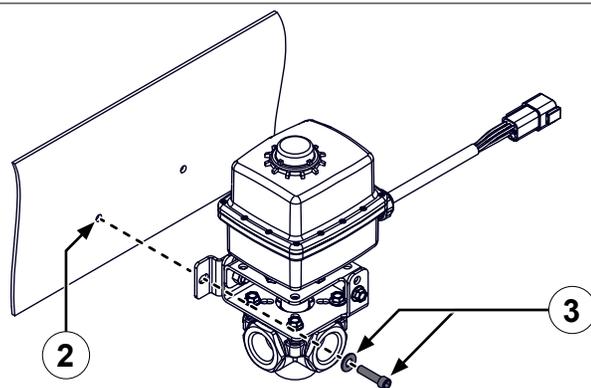
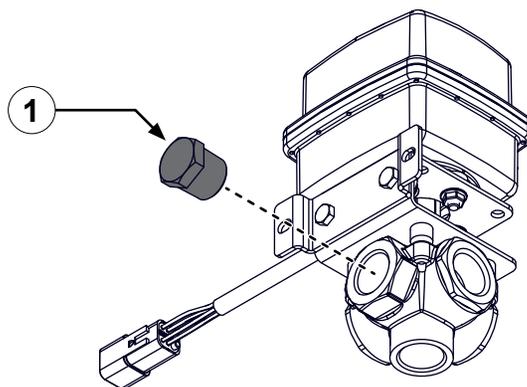
Suivez les lignes directrices suivantes lors de l'acheminement des tuyaux :

- Dans la mesure du possible, acheminez le tuyau en ligne droite.
- Ne pincez pas et ne pliez pas le tuyau.
- Ne fixez pas le tuyau à des pièces mobiles.
- Ne fixez pas le tuyau à proximité d'une chaleur excessive.

Déterminer l'acheminement des câbles et des fils

Utilisez le document *Meilleures pratiques en matière de câblage*, disponible sur www.waterousco.com, comme guide pour sélectionner et acheminer le câblage de votre application.

Installer la soupape électrique



Utilisez les illustrations et les instructions pour installer la soupape électrique sur l'appareil.

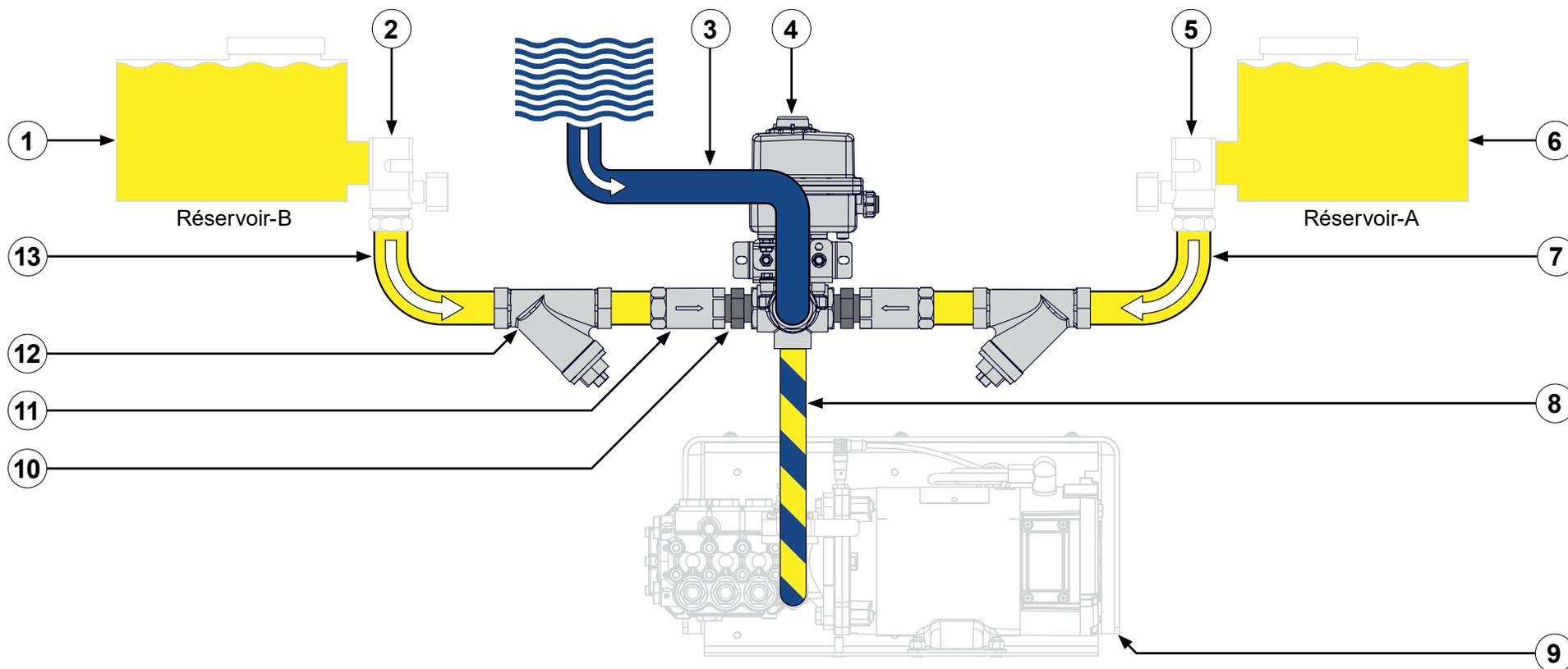
- 1 Installez le bouchon dans l'orifice 1.
- 2 Repérez et percez les trous de montage.
- 3 Utilisez une quincaillerie locale pour fixer la soupape électrique à l'appareil.
- 4 Branchez le connecteur de la rallonge du faisceau de câbles au connecteur de la soupape électrique.

Raccords de tuyau – Réservoir double

Une application typique à réservoir double est illustrée ci-dessous. La longueur des tuyaux, l'acheminement des tuyaux, les raccords et les composants peuvent différer dans votre application. Utilisez les meilleures pratiques de l'industrie pour connecter les réservoirs d'alimentation et la source d'eau claire à la soupape électrique et à la pompe à mousse. Procurez-vous localement les tuyaux et les raccords compatibles avec le concentré de mousse et la pression d'opération, ou utilisez la trousse de tuyaux et de raccords de Waterous. Communiquez avec Waterous pour en savoir plus.

Assurez-vous de respecter les spécifications de tuyau suivantes :

- Utilisez un tuyau d'un diamètre intérieur minimum de 3/4 po, à paroi transparente renforcée, selon les normes de la NFPA.
- Utilisez un tuyau d'une capacité de vide minimale de 23 po Hg (0,78 bar).
- Utilisez un tuyau d'une capacité de pression minimale de 50 psi (3,45 bar).



Raccords de tuyau – Réservoir double

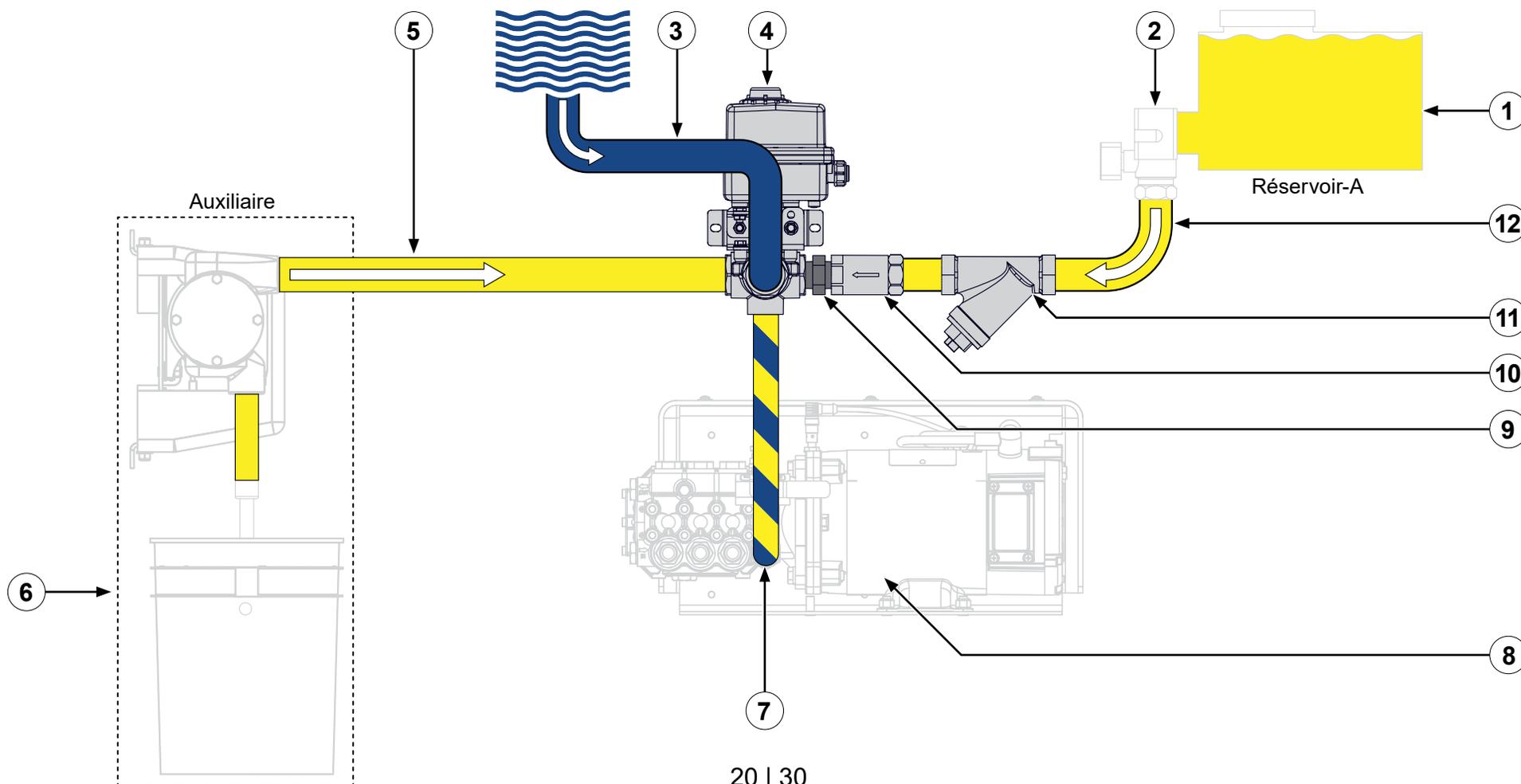
Caractéristique	Description
1 Réservoir B	Il contient le concentré de mousse – fourni par l'installateur.
2 Soupape d'arrêt du réservoir B	Elle coupe l'alimentation en concentré – fournie par l'installateur.
3 Tuyau d'eau claire	Il alimente le système en eau claire pour le rincer après l'utilisation – fourni avec la trousse de tuyaux et de raccords de Waterous.
4 Soupape électrique	Elle détermine quelle source est acheminée vers la pompe à mousse – fournie avec le système.
5 Soupape d'arrêt du réservoir A	Elle coupe l'alimentation en concentré – fournie par l'installateur.
6 Réservoir A	Il contient le concentré de mousse – fourni par l'installateur.
7 Tuyau d'alimentation	Il achemine le concentré du réservoir à la soupape électrique – fourni avec la trousse de tuyaux et de raccords de Waterous.
8 Tuyau de décharge de la soupape	Il achemine le concentré ou l'eau claire de la soupape électrique à la pompe à mousse – fourni avec la trousse de tuyaux et de raccords de Waterous.
9 Pompe à mousse	Elle pompe le concentré dans la voie d'eau ou l'eau claire pour rincer le système – disponible auprès de Waterous.
10 Mamelon	Il connecte les raccords à la soupape électrique – 3 sont fournis avec le système.
11 Soupape anti-retour	Elle empêche le refoulement dans le tuyau – 3 sont fournies avec le système.
12 Crépine du branchement en Y	Elle filtre les débris dans le tuyau – 2 sont fournies avec le système.
13 Tuyau d'alimentation	Il achemine le concentré du réservoir à la soupape électrique – fourni avec la trousse de tuyaux et de raccords de Waterous.

Raccords de tuyau – Récupération de mousse par-dessus bord

Une application typique de récupération de mousse par-dessus bord pour un seul réservoir est illustrée ci-dessous. La longueur des tuyaux, l'acheminement des tuyaux, les raccords et les composants peuvent différer dans votre application. Utilisez les meilleures pratiques de l'industrie pour connecter le réservoir d'alimentation, la pompe de récupération de mousse auxiliaire et la source d'eau claire à la soupape électrique et à la pompe à mousse. Procurez-vous localement les tuyaux et les raccords compatibles avec le concentré de mousse et la pression d'opération, ou utilisez la trousse de tuyaux et de raccords de Waterous. Communiquez avec Waterous pour en savoir plus.

Assurez-vous de respecter les spécifications de suivantes lorsque vous vous procurez des tuyaux localement :

- Utilisez un tuyau d'un diamètre intérieur minimum de 3/4 po, à paroi transparente renforcée, selon les normes de la NFPA.
- Utilisez un tuyau d'une capacité de vide minimale de 23 po Hg (0,78 bar).
- Utilisez un tuyau d'une capacité de pression minimale de 50 psi (3,45 bar).

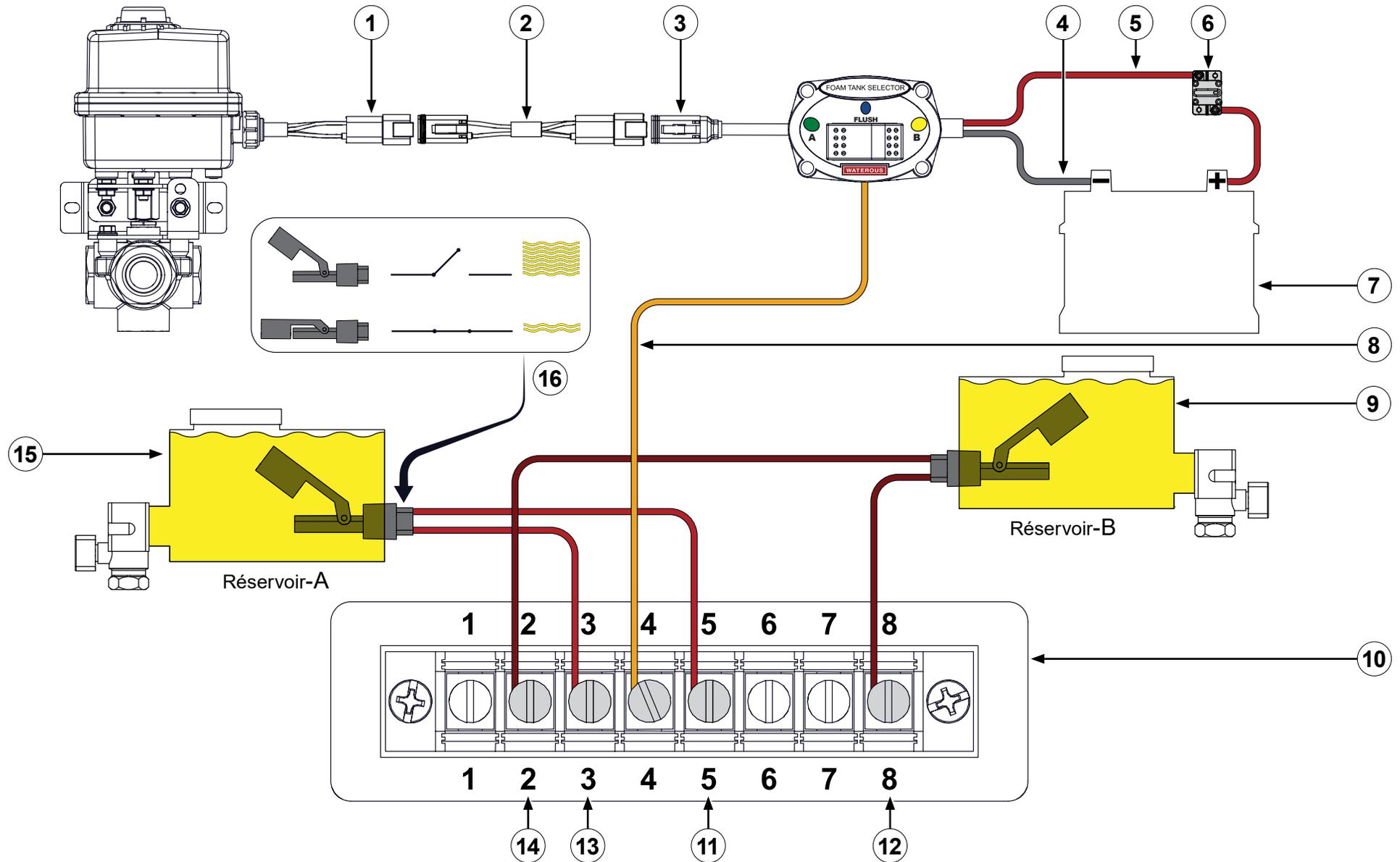


Raccords de tuyau – Récupération de mousse par-dessus bord

Caractéristique	Description
1 Réservoir A	Il contient le concentré de mousse – fourni par l'installateur.
2 Soupape d'arrêt du réservoir A	Elle coupe l'alimentation en concentré – fournie par l'installateur.
3 Tuyau d'eau claire	Il alimente le système en eau claire pour le rincer après l'utilisation – fourni avec la trousse de tuyaux et de raccords de Waterous.
4 Soupape électrique	Elle détermine quelle source est acheminée vers la pompe à mousse – fournie avec le système.
5 Tuyau d'alimentation	Il achemine le concentré du réservoir à la soupape électrique – fourni avec la trousse de tuyaux et de raccords de Waterous.
6 Système de récupération de mousse auxiliaire.	Il aspire le concentré de mousse directement du contenant d'alimentation – disponible auprès de Waterous.
7 Tuyau de décharge de la soupape	Il achemine le concentré de la soupape électrique à la pompe à mousse – disponible avec la trousse de tuyaux et de raccords de Waterous.
8 Pompe à mousse	La pompe à mousse transfère le concentré ou l'eau claire sous pression depuis le(s) réservoir(s) d'alimentation à la voie d'eau ou à travers le tuyau de dérivation.
9 Mamelon	Il connecte les raccords à la soupape électrique – 3 sont fournis avec le système.
10 Soupape anti-retour	Elle empêche le refoulement dans le tuyau – 3 sont fournies avec le système.
11 Crépine du branchement en Y	Elle filtre les débris dans le tuyau – 2 sont fournies avec le système.
12 Tuyau d'alimentation	Il achemine le concentré du réservoir à la soupape électrique – fourni avec la trousse de tuyaux et de raccords de Waterous.

Aperçu des connexions électriques

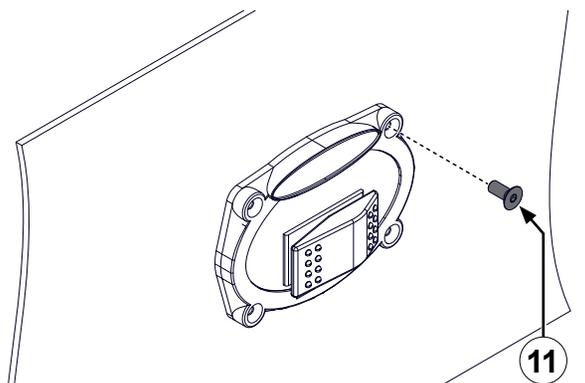
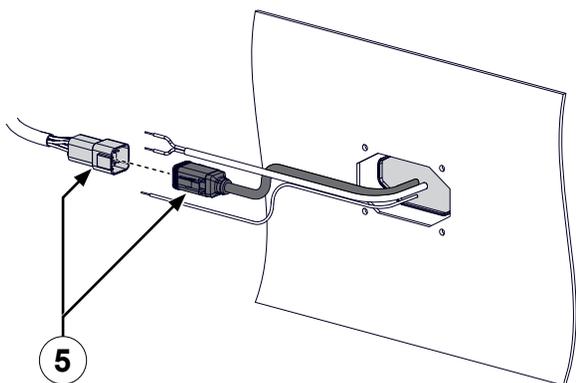
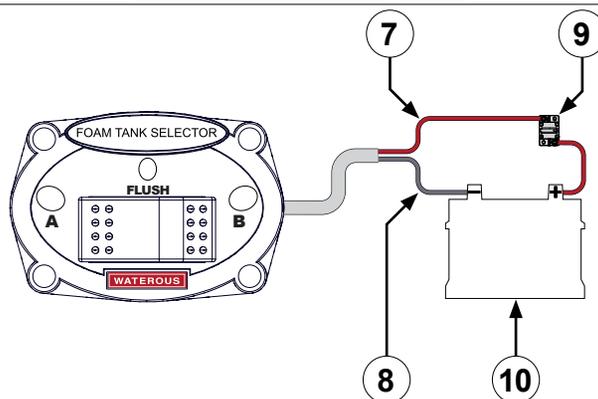
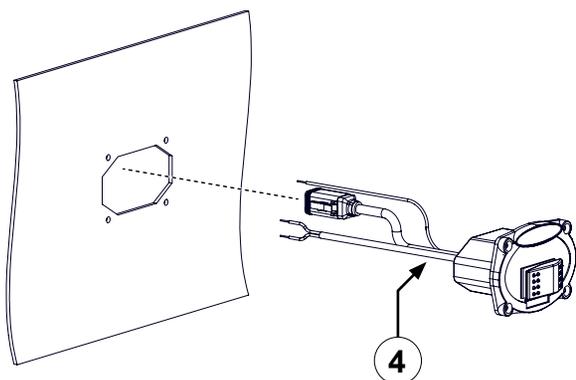
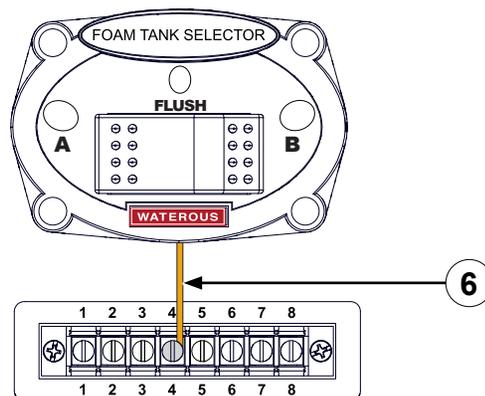
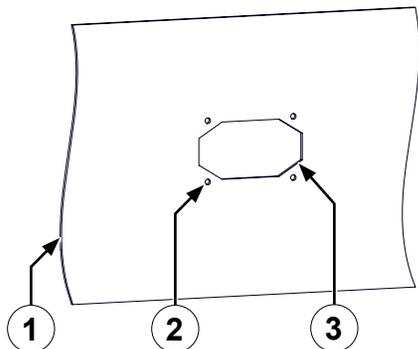
Utilisez l'illustration et les instructions des sections suivantes pour brancher les composants électriques du système.



Aperçu des connexions électriques

Caractéristique	Description
1 Connecteur de la soupape électrique	Il se connecte au connecteur du panneau de commande.
2 Rallonge du faisceau de câbles	Elle prolonge la distance entre le panneau de commande et la soupape électrique.
3 Connecteur du panneau de commande	Il se connecte au connecteur de la soupape électrique.
4 Fil de terre (–) du panneau de commande	Il connecte le panneau de commande à la terre.
5 Fil d'alimentation (+) du panneau de commande	Il connecte le panneau de commande à l'alimentation électrique.
6 Disjoncteur	Il illustre le disjoncteur dans l'appareil – fourni par l'installateur.
7 Source d'alimentation	Elle illustre le bloc d'alimentation électrique de l'appareil – fourni par l'installateur.
8 Fil de sélection du réservoir B	Il communique que le réservoir B est connecté à la pompe à mousse AQUIS™.
9 Réservoir B	Il s'agit du réservoir d'alimentation de mousse A sur l'appareil – fourni par l'installateur.
10 Plaque à bornes AQUIS	Il s'agit de la plaque à bornes sur la boîte de commande de la pompe à mousse AQUIS.
11 Mise à la terre (–) du capteur de niveau du réservoir d'alimentation	Il s'agit de la connexion de mise à la terre (–) sur la plaque à bornes pour les capteurs de niveau de réservoir.
12 Sélection du réservoir B	Il s'agit du raccord de sélection du réservoir B pour la pompe à mousse AQUIS.
13 Capteur de niveau du réservoir A	Il s'agit de la connexion pour le capteur de niveau du réservoir A sur la pompe à mousse AQUIS – disponible auprès de Waterous.
Remarque : Non utilisée avec le système de récupération par-dessus bord.	
14 Capteur de niveau du réservoir B	Il s'agit de la connexion pour le capteur de niveau du réservoir B sur la pompe à mousse AQUIS – disponible auprès de Waterous; non utilisée avec la récupération par-dessus bord.
15 Réservoir A	Il s'agit du réservoir d'alimentation de mousse B sur l'appareil – fourni par l'installateur; non utilisé avec la récupération par-dessus bord.
16 Configuration de l'interrupteur de niveau du réservoir	Cela illustre la configuration requise pour les capteurs de niveau de réservoir. Ouvert = Approvisionnement suffisant. Fermé = Approvisionnement faible.

Installer le panneau de commande



Utilisez les illustrations et les instructions pour installer le panneau de commande. Pour en savoir plus, consultez : "**Aperçu des connexions électriques**" on page 22.

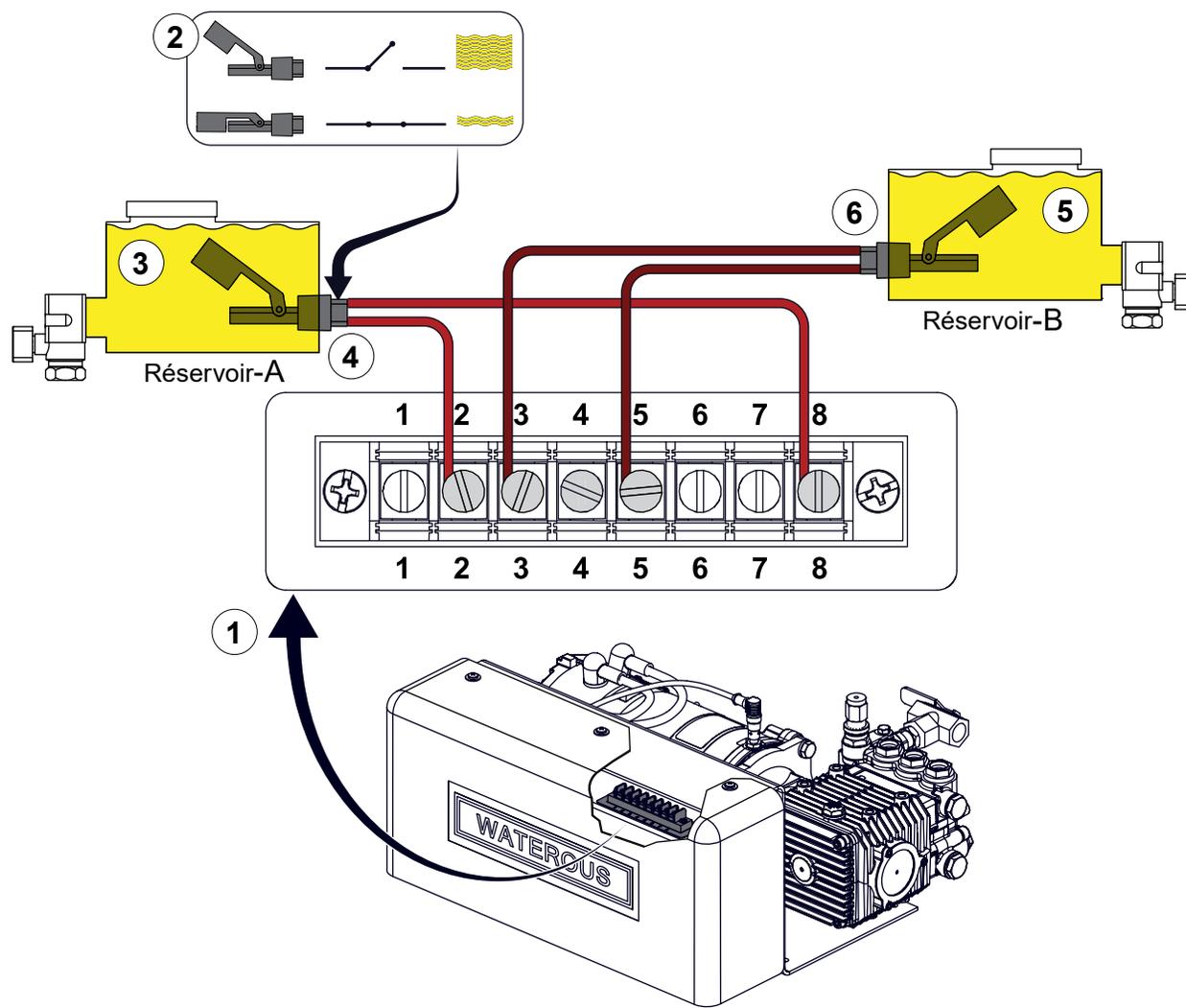
- 1 Plaque pour le panneau de l'appareil.
- 2 Repérez et percez les trous de montage.
- 3 Repérez et coupez l'ouverture.
- 4 Insérez le câblage du panneau de commande dans l'ouverture.
- 5 Branchez le connecteur du panneau de commande au connecteur de la rallonge du faisceau de câbles.
- 6 Branchez le fil orange à la borne 4 de la plaque à bornes de la pompe à mousse.
- 7 Branchez le fil positif (+) au disjoncteur.
- 8 Branchez le fil négatif (-) à la terre.
- 9 Installez un disjoncteur de taille appropriée entre le panneau de commande et la source d'alimentation.
- 10 Source d'alimentation

Remarque : Le panneau de commande et la soupape électrique du système consomment 3 A.

- 11 Utilisez une quincaillerie locale pour fixer le panneau de commande à l'appareil.

Remarque : Fixez le faisceau de câbles à l'appareil. Consultez : "**Déterminer l'acheminement des câbles et des fils**" on page 15.

Brancher les capteurs de niveau de réservoir



Utilisez les illustrations et les instructions pour brancher les capteurs de niveau de réservoir à la pompe à mousse. Les capteurs ne sont pas fournis avec le système, mais sont disponibles auprès de Waterous. Communiquez avec Waterous pour en savoir plus.

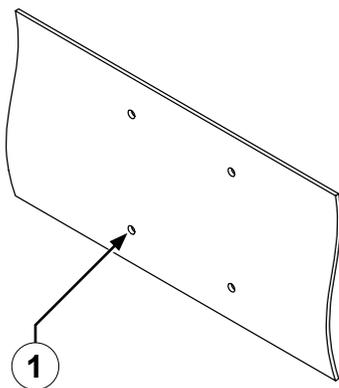
- 1 Repérez et accédez à la plaque à bornes sur la boîte de commande de la pompe à mousse. Pour accéder aux connexions sur la pompe à mousse, consultez les *Instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien du système à mousse AQUIS*.
- 2 Utilisez un multimètre ou un dispositif similaire pour orienter les capteurs de niveau de réservoir. Installez les capteurs de niveau de réservoir pour indiquer ce qui suit :
 - Avec une alimentation suffisante – le circuit est ouvert.
 - Avec une faible alimentation – le circuit est fermé.

Remarque : Non utilisée avec le système de récupération par-dessus bord.

- 3 Réservoir A
- 4 Branchez le capteur du réservoir B aux bornes 2 et 8 de la plaque à bornes. Utilisez la rallonge de fil, au besoin.
- 5 Réservoir B
- 6 Branchez le capteur du réservoir A aux bornes 3 et 5 de la plaque à bornes. Utilisez la rallonge de fil, au besoin.

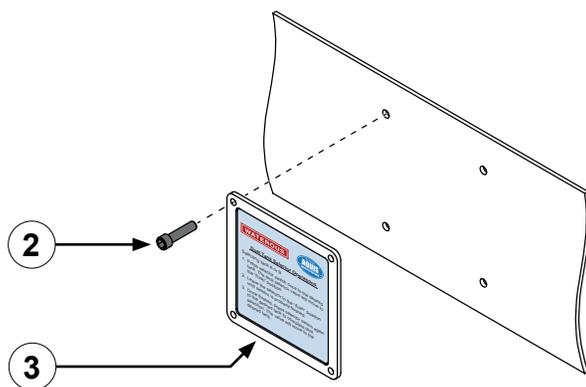
Remarque : Fixez les fils à l'appareil. Consultez : **"Déterminer l'acheminement des câbles et des fils" on page 15.**

Installer la plaque d'instruction



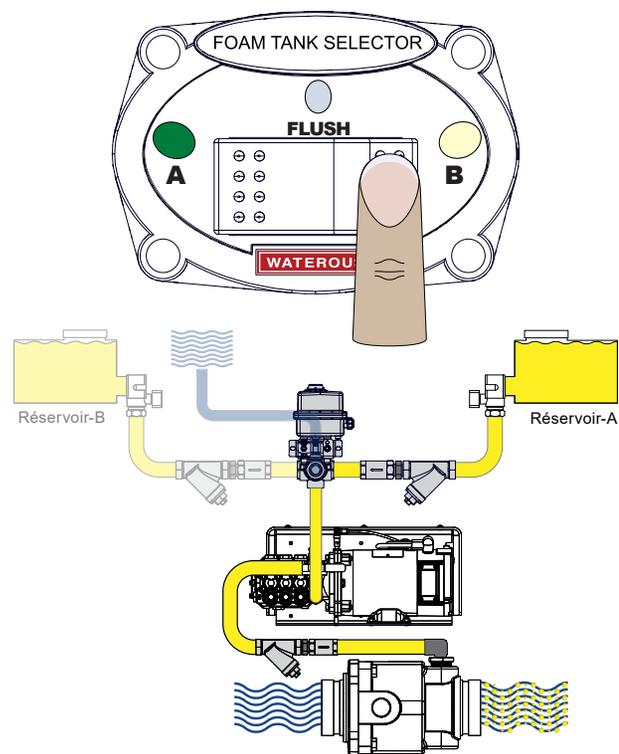
Utilisez les illustrations et les instructions pour installer la plaque d'instructions. Consultez : **"Déterminer l'emplacement du panneau de commande, de la plaque d'instructions, de la soupape électrique et des connexions" on page 15.**

- 1 Repérez et percez les trous de montage.
- 2 Utilisez une quincaillerie locale pour fixer le composant à l'appareil.
- 3 Plaque d'instructions

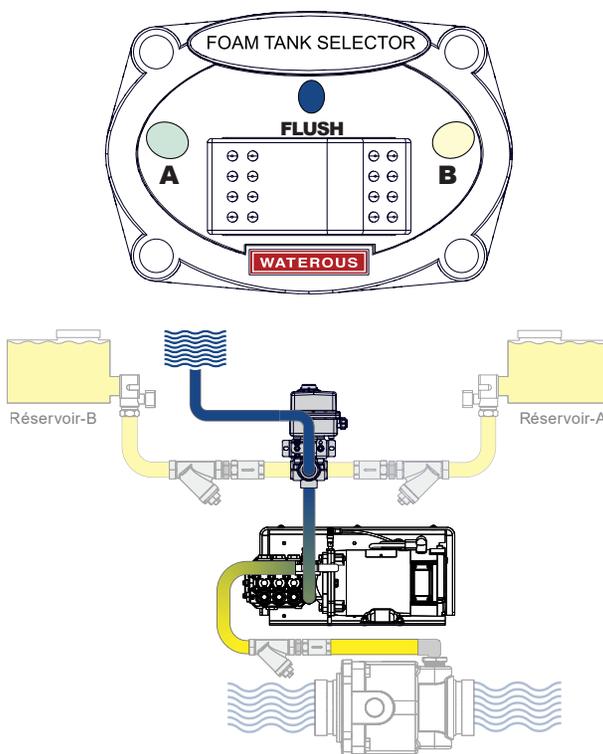


Basculer entre les sources

Utilisez l'interrupteur sur le panneau de commande pour acheminer le concentré de mousse de l'un des deux réservoirs d'alimentation ou d'un réservoir d'alimentation et d'une récupération par-dessus bord. Lors de la bascule d'une source à l'autre, un rinçage à l'eau claire est disponible pour éliminer des tuyaux le concentré utilisé précédemment.

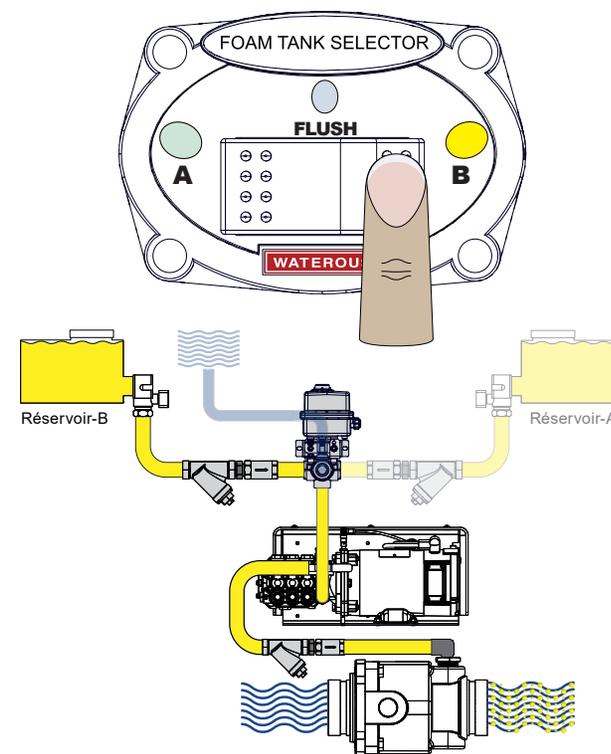


Avec le réservoir A sélectionné, appuyez 1 fois sur le côté B de l'interrupteur : la vanne électrique tourne de la position du réservoir A à la position de chasse d'eau.



La position de rinçage permet à une source d'eau claire d'éliminer le concentré du système. Cela empêche la contamination entre les concentrés de mousse incompatibles.

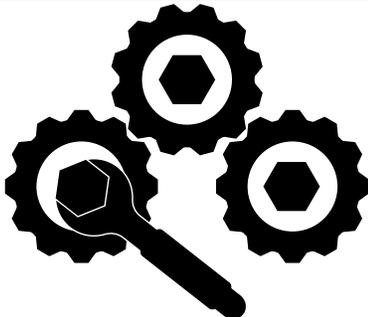
Remarque : Pour effectuer une procédure de rinçage, consultez le document Instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien du système à mousse AQUIS, disponibles à l'adresse www.waterousco.com.



Appuyez sur le côté B de l'interrupteur une fois de plus pour faire tourner la soupape électrique à la position du réservoir B. Le concentré du réservoir B est acheminé vers la pompe à mousse.

Appuyez sur le côté A de l'interrupteur pour répéter la séquence dans le sens opposé.

Rincer le système à mousse

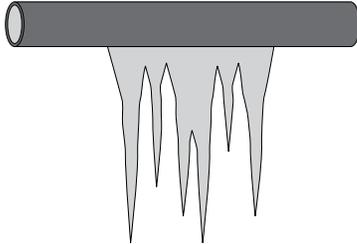
Entretien	
<p>Entretien</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas suivre les procédures d'entretien peut endommager l'équipement. • Effectuer toutes les procédures d'entretien, au besoin. 	

Laisser une solution corrosive dans le système à mousse endommage l'équipement.

Vous devez rincer le système dans certaines conditions. L'environnement, le concentré utilisé et d'autres facteurs déterminent si et quand vous devez rincer la pompe. Consultez le fabricant de l'appareil et/ou du concentré pour déterminer un protocole de rinçage.

Pour obtenir des instructions précises sur la façon de rincer le système, consultez le *Manuel d'utilisation de la pompe à mousse AQUIS™* disponible sur www.waterousco.com.

Prévenir les dommages causés par le gel

AVIS	
<p>Dommages causés par le gel</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas laisser le liquide geler dans les tuyaux. • Avant de ranger l'appareil, vidanger des tuyaux tout liquide qui pourrait geler. 	

Laisser un liquide congelable dans le système à mousse endommagera l'équipement.

Ne laissez jamais de liquide congelable dans les tuyaux lorsque les conditions environnementales peuvent provoquer le gel de ce liquide. Retirez les liquides des tuyaux, ou remplissez les tuyaux de liquide non congelable lorsque les températures causent le gel.

WATEROUS

Société Waterous
125 Hardman Avenue South
South Saint Paul, MN 55075, États-Unis
651 450-5000
www.waterousco.com